

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 53 (1991)

Heft: 10

Rubrik: Revue de produits

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

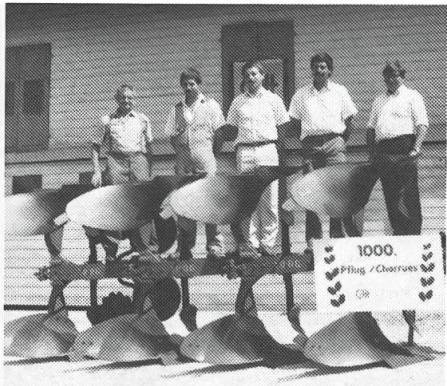
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La 1000^{ème} charrue OTT Permanit



Acheteurs et vendeurs ont confiance dans la charrue OTT, 1000^{ème} exemplaire.

Quand la maison OTT machines agricoles SA à Zollikofen a lancé en 1988 la nouvelle gamme de charrues OTT *Permanit* sur le marché Suisse, les représentants et les clients étaient surpris positivement. En effet des experts de la branche et des agriculteurs, spécialistes dans les travaux du sol, ont pronostiqué à la nouvelle gamme de charrue un grand avenir. Toutefois la vente de la 1000^{ème} charrue OTT *Permanit*, seulement trois années après son apparition sur le marché, a étonné même les plus optimistes.

Les heureux propriétaires de la 1000^{ème} charrue sont les frères Känel. Ils exploitent un domaine de 50 ha à 1373 Chavornay. La charrue qu'ils ont

achetés est une OTT *Permanit MS 950 ST-4* donc une charrue quadrisoc Non-Stop avec grand dégagement.

Pour ce client les points suivants ont surtout compté:

- qualité de l'acier *Permanit* (1200 N/mm²)
- qualité de travail impeccable OTT
- faible force de traction
- sécurité Non-Stop avec commande de la force
- 3 années de garantie

Du fait que les chiffres de vente ont augmentés très rapidement, la charrue OTT *Permanit* est le modèle de charrue le plus vendu sur le marché Suisse. **OTT machines agricoles SA, Zollikofen**

GRATIS



Transmissions complètes par chaîne au moyen de chaînes à rouleaux simples, doubles et triples roues à chaîne, travaillées préalablement et prêtes à être montées.

En outre: Chaine «Gall» de transmission, porteuses chapelet, pour métiers continus à ailettes et de machines à carder.

GELENKKETTEN AG 6343 ROTKREUZ
TEL. 042 - 64 33 33



037 - 30 91 51

**Tous pour l'agriculture
et la forêt**



avec articulation centrale, frein à double tambour maintenant: 1 tracteur de démonstration



Raus SA ZETOR-FRIBOURG
1754 Rosé-Avry 037 - 30 91 51

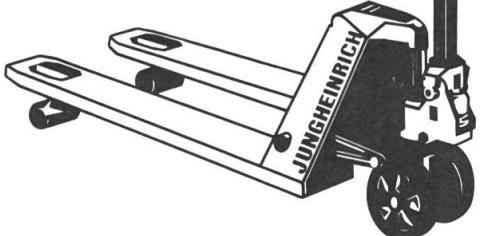
Liste des annonceurs

Aebi & Co., Burgdorf	1
Bieri-Blachen,	
Grosswangen	24
Blaser AG,	
Hasle-Rüegsau	couv. 2
DS-Technik, Stadel	24
Erag AG,	
Arnegg	2,13,24,32, couv. 4
Favre SA, Payerne	
	2, couv. 4
Gelenkketten AG,	
Rotkreuz	23
Gloor Gebr. AG,	
Burgdorf	couv. 4
Jungheinrich GmbH,	
Vevey	32
Maxwald, Ohlsdorf,	2
Ott Landmasch. AG,	
Zollikofen	couv. 4
Raus SA, Rosé-Avry	23
Siegfried, Zofingen	couv. 3
Tractotech AG,	
Altendorf	18
Weikart, Glattbrugg	2
Zumstein AG, Zuchwil	24

Ameise Transpalettes à main



Les plus vendus dans le monde



JUNGHEINRICH

1800 Vevey • Téléphone 021-921 72 33

Recrutez des membres!

Nouveau bobinage de moteurs électriques

Achat, vente, troc, réparations.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071 - 85 91 12

Vous souhaitez vendre ou acheter? Vous cherchez un emploi ou du personnel? Vous aimeriez lier connaissance? Avec une petite annonce privée, ce ne sera plus un problème. Renvoyez le coupon ci-dessous rempli, et votre demande sera lue par plus de 30 000 membres dans la prochaine édition.

2 lignes = Fr. 10.—

4 lignes = Fr. 20.—

6 lignes = Fr. 30.—

8 lignes = Fr. 40.—

10 lignes = Fr. 50.—

Nom

Prénom

Adresse

NP, Localité

Téléphone

Chiffre

□ oui

□ non

Envoyer à: ASSA Annonces Suisse SA, Technique Agricole, 2, place Bel-Air, 1002 Lausanne